



SKATE PARK REGOLAMENTO

Il presente regolamento disciplina l'accesso allo Skate Park ed il relativo uso, nell'intento di favorire il reciproco rispetto tra i suoi utilizzatori e di garantire la loro massima sicurezza.

1. E' obbligatorio l'uso del casco e di ogni altro strumento di protezione (ginocchiere e gomitiere) atti ad attutire le cadute.
2. L'accesso allo Skate Park è riservato alla pratica dello skateboard, dei monopattini, dei pattini in linea e delle BMX secondo gli orari 09.00-13.00 e 15.00-21.00 per un massimo di 6 persone contemporaneamente ed è concesso ad insindacabile discrezione della Direzione.
3. È vietato l'accesso a tutti quei mezzi non citati al punto 2.
4. È vietato accedere allo Skate Park negli orari di chiusura.
5. In condizioni meteorologiche avverse (forte pioggia o vento) la pista non va utilizzata.
6. È vietato tenere comportamenti scorretti nei confronti di persone e cose.

SKATE PARK RULES

These regulations concern the access to the Skate Park and its use, with the aim of promoting mutual respect among its users and to ensure their safety.

1. It is compulsory to wear a helmet and any other useful equipment (knee pads, elbow pads) to protect against the fall.
2. The access to the Skate Park is reserved to people practicing skateboarding, kick scooting, in-line skating and BMX according to this time table 09.00-13.00 and 15.00-21.00 up to 6 people simultaneously and is granted at the sole discretion of the Site's Management.
3. It is prohibited to access to all those means not mentioned in point 2.
4. It is prohibited to access the Skate Park in the closing hours.
5. In bad weather conditions (heavy rain or wind) the track should not be used.
6. It is prohibited to keep inappropri-

SKATE PARK-REGELN

Diese Ordnung regelt den Zugang zum Skate Park und dessen Benützung um einen respektvollen Umgang zwischen den Benützern und deren maximale Sicherheit zu garantieren.

1. Es ist Pflicht einen Helm und alle weiteren Protektoren (Knie und Ellenbogen) zu tragen um sich vor eventuellen Verletzungen zu schützen.
2. Der Skate Park darf nur mit Skateboards, Roller, In-Line Skates und BMX Räder, innerhalb der Öffnungszeiten von 09.00-13.00 Uhr und von 15.00- 21.00 Uhr benützt werden. Der Zutritt ist für maximal 6 Personen gleichzeitig erlaubt, die Direktion nimmt sich das Recht vor, frei über den Zutritt zu bestimmen.
3. Es ist verboten den Skate Park mit Geräten zu benutzen, welche nicht ausschließlich in Punkt 2 angegeben sind.
4. Es ist verboten den Skate Park außerhalb der Öffnungszeiten zu betreten.
5. Bei schlechten Witterungsbedingungen (starker Regen und Wind) darf der Park nicht benutzt werden.
6. Es ist verboten sich anderen Benützer gegenüber nicht korrekt zu verhalten. Jeder verpflichtet

È dovere di tutti mantenere un comportamento idoneo e rispettoso nei confronti dei fruitori, nonché al mantenimento della pulizia dell'impianto.

7. Ogni utente accede allo Skate Park sotto la propria responsabilità ed i minorenni devono essere accompagnati da un genitore o da chi ne fa le veci; deve comunque intendersi esclusa ogni responsabilità del Camping Mediterraneo e/o della proprietà dei beni.
8. La Direzione declina ogni responsabilità per qualsiasi oggetto personale lasciato incustodito all'interno dell'area dell'impianto.
9. Nelle giornate di grande afflusso tutti i praticanti sono tenuti a non sostare in prossimità della pista.
10. L'infrazione di una qualsiasi delle suddette regole, prevede l'immediato allontanamento dallo Skate Park per un giorno.
11. È esclusa ogni responsabilità del gestore e/o del proprietario in relazione a danni che gli utenti dovessero arrecare a terzi.
12. Referente: Enzo Francesco (Direttore)

te behavior towards people and things. All users are asked an appropriate and respectful behavior, as well as maintaining the cleanliness of the facility.

7. All users access the Skate Park under their own responsibility and minors must be accompanied by a parent or carers; in any case any responsibility of the Site's Management is excluded.
8. The Direction shall not be liable for any personal items left unattended inside this area.
9. In the days of big crowd all practitioners cannot stand near the track.
10. The infringement of any of the above rules, provides for the immediate expulsion from the Skate Park for one day.
11. It is excluded any responsibility of the campsite and/or the owner in relation to the damage that the users could cause to third parties.
12. Referent person: Enzo Francesco (Director)

sich um ein respektvolles Verhalten gegenüber Anderen, auch die Anlage selbst und deren Sauberkeit sind zu respektieren.

7. Jeder, welcher den Skate Park benützt, übernimmt selbst jegliche Verantwortung. Minderjährige müssen von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson begleitet werden. Die Direktion des Camping Mediterraneo enthebt sich von jeglicher Verantwortung.
8. Die Direktion übernimmt keine Haftung für liegengelassene bzw. unbeaufsichtigte Gegenstände auf dem Gelände.
9. In den Tagen, in denen sehr viele Personen den Skate Park benutzen, bitten wir alle Gäste, welche diesen gerade nicht benutzen, sich nicht direkt auf der Piste aufzuhalten.
10. Die nicht Einhaltung der oben genannten Regeln, hat ein Hausverbot von einem Tag für den Skate Park zur Folge.
11. Die Campingplatz Führung und/oder die Besitzer entheben sich jeglicher Haftung von Schäden gegenüber Dritten, welche von den Gästen verursacht werden, welche den Skate Park benützen.
12. Bezugsperson: Enzo Francesco (Direktor)